



Proxys

M A G

Revista informativa da ferramenta de diagnóstico Citroën

EDITORIAL

Finalmente, os dias bonitos chegaram...!
Neste número, apresentamos-lhe o novo DVD de esquemas «SEDRE BACKUP», a autenticação «SERAV» e o novo «Método Assistido».

Boa leitura e bom diagnóstico!

A equipa da Direcção
Pós-Venda

» ATENÇÃO

Esta revista deve ser divulgada aos técnicos especialistas, aos mecânicos especializados e aos técnicos Citroën.



ÍNDICE

NOVIDADES

- O «Novo Método Assistido» Citroën
- DVD de esquemas SEDRE Backup
- Autenticação SERAV
- Configuração dos Proxys

P. 2

P. 3

P. 3

P. 4

INSTALAÇÃO

P. 4



O CD 42 da Proxys encontra-se no sítio web da Citroën Serviço - separador Documentação
<https://networkservice.citroen.com>

O «Novo Método Assistido» Citroën

Princípio

Desde a tele-actualização 5 do CD41, o método assistido da ferramenta de diagnóstico evoluiu.

Esta evolução responde à necessidade de eficácia no método de diagnóstico, propondo um método lógico e natural de diagnóstico articulado em 3 etapas:

● *Foram encontrados casos semelhantes no pós-venda?*

2

Etapas 1: Diagnóstico por casos conhecidos da rede pós-venda

● *Há uma ou várias avarias presentes no ou nos calculadores do veículo relacionadas com a função?*

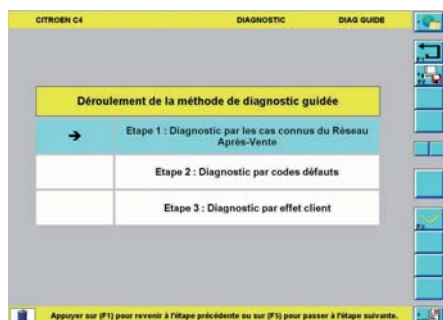
Etapas 2: Diagnóstico por códigos de avaria

● *Não tenho casos conhecidos, nem código de avaria para a função escolhida. Quais são as peças que devo controlar?*

Etapas 3: Diagnóstico por efeito cliente

Esta evolução permite também ao técnico compreender o diagnóstico em curso, dado que, à medida que vai evoluindo, pode visualizar as peças a controlar, aquelas que não estão em causa e os testes associados.

Estas 3 etapas formam um ciclo completo de diagnóstico e são complementares (ex.: o diagnóstico por efeito cliente pressupõe que o diagnóstico por código de avaria já foi realizado).



Perímetros veículos/funções abrangidas

Estas são as funções a que é aplicável o novo método:

- grupo electrobomba (direcção assistida) no Citroën C4,
- airbags nos Citroën C3, C3 Pluriel, C2, C8, C5, C6 e Jumpy.

Os futuros desenvolvimentos de método far-se-ão sobre o modelo do novo método.

Acesso ao novo método

A utilização do novo método efectua-se da seguinte forma:

- selecção do veículo,
- teste global/Teste por função,
- pressão na tecla F5,
- selecção da função.

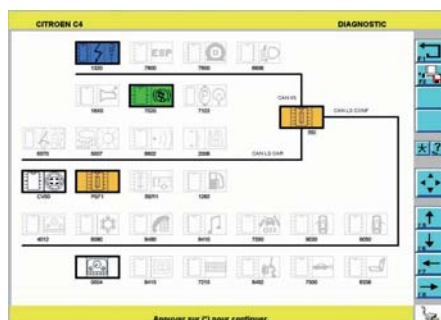
A ferramenta propõe, consoante a selecção, o antigo ou o novo método.

O novo método, ao contrário do antigo, limita-se à selecção da função, evitando assim ter de introduzir um efeito no cliente demasiado preciso.

De notar também uma diferença de orientação dentro dos ecrãs, com auxílio das teclas F1 «etapa anterior» e F5 «etapa seguinte», e da tecla de validação que serve sobretudo para consultar os documentos apresentados.

Descrição detalhada das etapas

Antes da etapa 1, a ferramenta mostra a arquitectura do veículo com as informações do tipo «calculadora abrangida pela função seleccionada», «ausência de comunicação num calculador», «avaria num calculador» etc. Esta indicação é semelhante à do «antigo método».



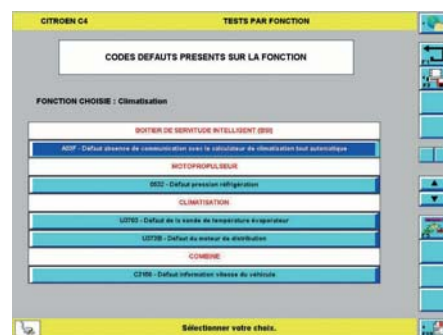
Etapas 1: Diagnóstico por casos conhecidos da rede pós-venda

Esta etapa consiste em identificar e afixar os casos conhecidos para a função seleccionada. Trata-se de utilizar, nesta etapa, os casos CBR. A tecla «validação» permite a afixação do caso.



Etapas 2: Diagnóstico por códigos de avaria

Esta etapa consiste em afixar os códigos de avaria presentes no veículo e pertinentes para a função seleccionada. As avarias estão classificadas por família de calculador. Um fluxograma de diagnóstico está disponível para cada avaria e acessível ao tocar na linha com o estilete.



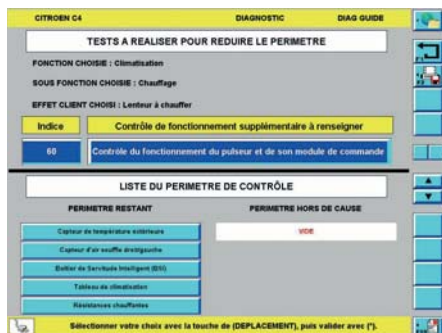
Etapas 3: Diagnóstico por efeito cliente

Esta etapa consiste em afixar um método assistido para um efeito cliente sem casos conhecidos e sem código de avaria pertinente.

Depois de seleccionar o efeito cliente, a ferramenta afixa o perímetro em causa. O perímetro é composto por zonas de testes que podem ser de várias naturezas (peças, grupos de peças, configuração, etc.).

O ecrã está dividido em 2 zonas:

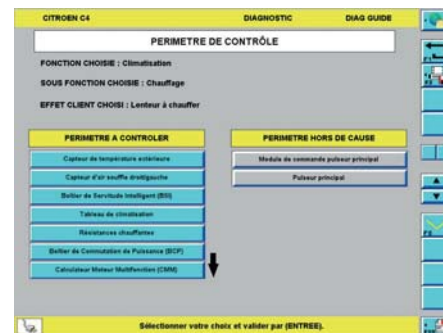
- Na parte superior do ecrã é apresentado o ou os testes *simples* (se disponível) que permitem incriminar ou ilibar *rapidamente* todo ou parte do perímetro a controlar. Uma pressão com o estilete sobre a linha permitirá executar o teste.
- Na parte inferior do ecrã é apresentado o perímetro de controlo dividido em 2 zonas «Perímetro restante» e «Perímetro fora de causa». O perímetro de controlo evolui em função do resultado do ou dos testes *simples* realizados anteriormente.



Depois de efectuar o conjunto dos testes simples ou se estes não existirem para a função seleccionada, a ferramenta afixa em ecrã completo o perímetro de controlo.

O «perímetro restante» é, então, constituído por zonas de testes restantes a tratar. Um fluxograma de diagnóstico está disponível para cada zona de testes e acessível ao tocar na linha com o estilete.

NOTA: os testes simples, bem como as zonas de testes, estão ordenados de forma a reduzir o tempo de diagnóstico.



É necessário percorrer o conjunto das zonas de testes até que a causa da avaria seja identificada.

DVD de esquemas SEDRE Backup

Para compensar as falhas sempre possíveis das redes Internet, será enviada às redes uma solução esquema eléctrico de «desempanagem» destinada a uma consulta autónoma a partir de um posto servidor, de um posto cliente ou das ferramentas de diagnóstico PROXIA 3. A designação deste novo DVD: «**DVD de esquemas SEDRE Backup**»

Conteúdo do DVD

O DVD contém todos os esquemas eléctricos do sítio de consulta SEDRE Web, ou seja, na primeira edição: C1, C CROSSER e BERLINGO B9. Este conteúdo será enriquecido com outros esquemas que se encontram, actualmente, no Citroën Serviço e cuja migração para o SEDRE Web está prevista para o 2º semestre de 2008.

Instalação no posto Diagnóstico

Para esta primeira instalação, consulte o manual de instalação acessível através do ícone presente no ambiente de trabalho.

Nas actualizações seguintes, o processo de instalação gere as etapas:

- verificação da presença de uma actualização,

- comparação das duas versões, para verificar se o DVD de actualização é mais recente que a versão instalada na ferramenta,

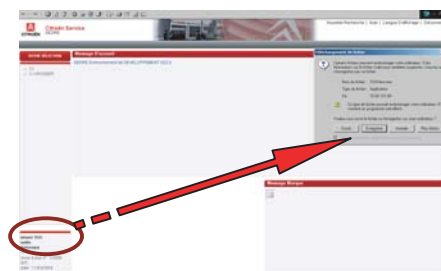
- anulação e substituição da versão anterior.

Primeira utilização dos esquemas SEDRE em modo Backup

É imperativo proceder à instalação do «**Viewer SVG**».

Este utilitário permite a afiação dos esquemas eléctricos durante a navegação.

Para proceder à instalação, deve ser administrador do seu posto. Clique na ligação situada em baixo, à esquerda da janela SEDRE, e siga as instruções dadas na janela que se abre no ecrã (ver as vistas ao lado).

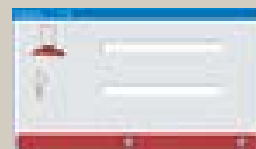


Autenticação SERAV

A partir do CD 42, será indispensável autenticar-se para ter acesso ao SERAV (Servidor APV).

Nas operações seguintes, será necessário inserir a sua identificação e a palavra-passe:

- telecodificação automática,
- transferência automática.



Serão atribuídos automaticamente aos utilizadores das ferramentas de diagnóstico os necessários direitos de acesso.

No entanto, se tiver dificuldade em aceder a estas funções, contacte a sua sucursal ou o seu importador.

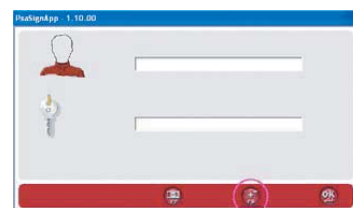
Configuração dos Proxys

Uma nova funcionalidade permite-lhe configurar os seus parâmetros

«Proxy» durante um procedimento de telecarregamento ou de telecodificação automática por Internet.

Antes de qualquer telecarregamento ou de telecodificação automática por Internet, abre-se um novo ecrã onde deverá identificar-se. Neste ecrã, clique na tecla «F5» para ter acesso aos parâmetros do Proxy.

Os parâmetros «Proxy» registados serão utilizados em cada novo procedimento de telecarregamento ou de telecodificação por Internet mas também pela aplicação EmailDiag.



INSTALAÇÃO PROXIA 3

4

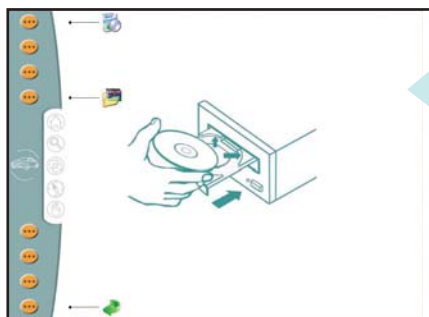
Os CD-Rom de actualização Proxia permitem beneficiar das últimas evoluções e correcções do seu software.

Antes de iniciar a instalação na sua estação Proxia:

- > Desligue a impressora e o modem
- > Ligue a interface de comunicação ICC à ferramenta
- > Insira o CD-Rom de actualização no leitor

A partir do menu inicial, prima a tecla F5 para aceder ao menu de actualização.

PROXIA 3



F1: Actualização por CD-Rom

F4: Instalação dos esquemas do CD para a ferramenta Proxia

F8: Voltar ao menu anterior

Prima a tecla (F1) "Actualização por CD-Rom".

O procedimento desenrola-se da seguinte forma:

- seleccione "actualização", para instalar uma nova versão
- desinstalação da versão existente
- reinicialização do sistema
- instalação da nova versão
- reinicialização do sistema
- fim da actualização
- verifique a versão



ATENÇÃO

No caso de um CD-Rom novo, actualize a sua ferramenta com o CD-Rom de Esquemas eléctricos. A partir do menu inicial, prima a tecla F5 e, em seguida, a tecla F4 e clique em start (iniciar) na caixa de diálogo.

Problema de instalação?

- Mensagem de erro ao iniciar a Proxia
- > iniciar uma instalação
- A Proxia arranca directamente no Windows
- > iniciar uma instalação utilizando o ficheiro "setup.exe", incluído no CD-Rom

Automobiles Citroën
RCS PARIS 642 050 199

"Os direitos de propriedade intelectual relativos às informações técnicas constantes no presente documento pertencem exclusivamente ao Construtor. Qualquer reprodução e/ou divulgação total ou parcial destas informações é interdita sem autorização prévia, por escrito, do Construtor."

"As informações técnicas contidas no presente documento destinam-se exclusivamente aos profissionais da reparação automóvel. Em alguns casos, estas informações podem dizer respeito à segurança dos veículos. Serão utilizadas pelos reparadores automóveis a que se destinam."

"As informações técnicas constantes no presente documento podem ser objecto de actualizações em função da evolução das características dos modelos de cada gama. Convidamos os reparadores automóveis a contactarem periodicamente o Construtor, de modo a obter as actualizações necessárias."

Criação & fotografia DAV/PRME/PIMS
Fotografia: S. FOULON/
Citroën Comunicação
Textos: DAV/PRME/MTEE
PAO JOUVE.